



GERM2M1

2024 - 2025

GERM2M1 - Introduction

Introduction

Introduction

This master can be completed in one year and allows students to develop “proficient user” level skills in their two chosen Germanic

GERM2M1 - Teaching profile

Learning outcomes

The challenges which students on the [Master \[60\] in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#) prepares for are those of becoming an expert in two foreign languages, acquainted with the analysis of linguistic and literary discourse and capable of continuing their training into other degrees.

At the end of their course, students on the [Master \[60\] in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#), will demonstrate expertise in the two foreign languages studied. This expertise relates to very high level communication competencies, characterised by the [Common European Framework of Reference for Languages](#) as those of the “advanced user, C1”. Additionally, students will have been introduced to a scientific approach to linguistics and literature.

Their in-depth knowledge of the modern languages and literatures they enrol in will enable them to continue their education with a view to obtaining, for example, the [Teacher Training Certificate \(upper secondary education\) - Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#) or to direct themselves towards other types of training in connected fields such as communication, journalism, European studies, etc.

This qualification is of particular interest to persons who already hold another master qualification.

On successful completion of this programme, each student is able to :

Literary and cultural skills

1. Rigorously situate, analyse and interpret linguistic output (of different genres, registers and styles) from two languages from amongst English, Dutch and German from a textual, historic, stylistic, rhetorical and thematic point of view.

- 1.1. English
- 1.2. German
- 1.3. Dutch

2. Recognise, from within the literature of two of the modern languages set out at 1 above, links relating to circulation, similarities and also differences and specific features between different authors, works and general historical and literary trends.

- 2.1. English
- 2.1. German
- 2.3. Dutch

3. Describe and examine the theories used by literature under consideration as a tool for anthropological exploration and a preferred method of gaining access to another culture.

4. Produce a critical reading (description, analysis and interpretation) of a text by employing specific methodological and conceptual tools (derived, for example, from comparative studies, cultural studies, semiotics, etc.).

Linguistic skills

5. Explain the nature of certain linguistic theories, describe the different components and employ them as appropriate in a linguistic analysis in respect of two modern languages (from those set out at 1 above).

6. Define and identify different types of linguistic varieties during the analysis of oral and written output in two modern languages (from those set out at 1 above).

7. Use certain basic linguistic analysis software, as appropriate.

8. Gather, annotate and analyse linguistic data as appropriate by choosing the most suitable types of data and linguistic analysis method (theoretical and practical) on the basis of the scientific questions being tackled.

Communication skills

9. Become expert (level C1 of the [Common European Framework of Reference for Languages](#)) in the two modern languages (from those set out in 1 above) both orally and in writing, on normative and argumentative levels, achieving excellence in the formulation of thoughts, reading ability, comprehension of different types of text and composition.

10. Communicate in French and two modern languages (from those set out at 1 above) on complex subject matter (general, cultural, linguistic and literary):

- orally and in writing, during interactive discussions,
- clearly, coherently, in a structured, precise and reasoned manner which distinguishes nuances of meaning,
- in accordance with the standards of communication specific to the context,
- by adapting their presentation (style and substance) to the target audience (specialists and non-specialists) and to the required aims.

11. Develop and express reflective and critical knowledge (assessed in particular in the context of the composition of the final assignment) on the basis of their study of literature, language or culture of the languages studied with a view to becoming an actor in

modern society, an intellectual in the area of humanities, open to a dialogue between language, literature and other artistic and scientific knowledge.

Programme structure

The programme is made up of:

- core courses (40 credits), made up of:
 - 25 credits in language courses (which must include 2 courses in interactive skills in each of the two languages included in the student's programme);
 - 15 credits for the end of study work;
- and optional courses (20 credits) to be spread equally between linguistics and literature and the languages studied.

GERM2M1 Programme

Detailed programme by subject

CORE COURSES [40.0]

- Mandatory
- ⌘ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊙ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

25 course credits and 15 credits for individual final project :

o Individual final project (15 credits)

Individual final project

Optional courses [20.0]

OPTIONAL COURSES [20.0]

- Mandatory
- ✂ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊙ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

[Click on the course title to see detailed informations \(objectives, methods, evaluation...\)](#)

Four courses to be spread evenly between the two languages and the two disciplines studied :

Supplementary classes

To access this Master, students must have a good command of certain subjects. If this is not the case, in the first annual block of their Masters programme, students must take supplementary classes chosen by the faculty to satisfy course prerequisites.

What is a preparatory module?

It is a set of supplementary classes (courses, practical works, seminars, etc.) from the first cycle (see the non-exhaustive list below). The complementary module (maximum 60 credits) is tailor-made by the jury according to the student's educational background and added to the Master's programme in order to acquire fundamental knowledge to then pursue the 60 credits of the Master's programme.

Who is it for?

- Students from a non-university higher education institution
- Candidates admitted with additional training
- Candidates admitted on the file with additional training

All the explanations are in [this document](#) (in French).

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊙ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- ⊗ Open to incoming exchange students
- ⊗ Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

⊗ Langues germaniques

Students must choose 2 languages from German, English and Dutch.

⊗ German Studies

⊗ LDEU1115	Cultural landscapes of the German-speaking countries in transition	Grazia Berger Ferran Suner Munoz (coord.)	DE [q2] [22.5h] [5 Credits] ⊗
⊗ LGERM1313	Introduction to German linguistics : phonology and morphology	Joachim Sabel	DE [q2] [22.5h+5h] [5 Credits] ⊗
⊗ LGERM1513	Introduction to German linguistics: syntax, semantics and pragmatics	Joachim Sabel	DE [q1] [22.5h+5h] [5 Credits] ⊗
⊗ LGERM1314	History of thoughts and literature in Germany I	Antje Büssgen	DE [q1] [30h+7.5h] [5 Credits] ⊗
⊗ LGERM1514	History of thoughts and literature in Germany II	Antje Büssgen	DE [q2] [30h+7.5h] [5 Credits] ⊗
⊗ LGERM1501	German IV	Ferran Suner Munoz	DE [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] ⊗

⌘ LGERM1534	Dutch Literature II: 19th and 20th century	Stéphanie Vanasten	NE [q2] [30h+7.5h] [5 Credits] 🌐
⌘ LGERM1503	Dutch: Advanced Language Skills and Fluency II	Philippe Hilgsmann	NE [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐

⌘ General courses

⌘ LFIAL1152	Introduction to literary studies	Elise Deschambre	EB [q1] [30h] [5 Credits] 🌐
⌘ LFIAL1560	General linguistics : semantics and pragmatics	Elisabeth Degand	EB [q1] [30h] [5 Credits] 🌐 > English-friendly
⌘ LLMOD1399	Final assignment		EB [q1+q2] [] [5 Credits] 🌐

The programme's courses and learning outcomes

For each UCLouvain training programme, a [reference framework of learning outcomes](#)

GERM2M1 - Information

Access Requirements

Master course admission requirements are defined by the French Community of Belgium Decree of 7 November 2013 defining the higher education landscape and the academic organisation of courses.

General and specific admission requirements for this programme must be satisfied at the time of enrolling at the university.

Unless explicitly mentioned, the bachelor's, master's and licentiate degrees listed in this table or on this page are to be understood as those issued by an institution of the French, Flemish or German-speaking Community, or by the Royal Military Academy.

In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail.

SUMMARY

- > [General access requirements](#)
- > [Specific access requirements](#)
- > [University Bachelors](#)
- > [Non university Bachelors](#)
- > [Holders of a 2nd cycle University degree](#)
- > [Holders of a non-University 2nd cycle degree](#)
- > [Access based on validation of professional experience](#)
- > [Access based on application](#)
- > [Admission and Enrolment Procedures for general registration](#)

Specific access requirements

1° Student must hold a first level university degree.

2° Candidates must demonstrate sufficient proficiency in the two Germanic languages listed in the [Common European Framework of Reference for Languages](#), at levels **C1 in reception** (written and oral comprehension) and **B2 in written and oral production**. All skills must have been assessed and passed (written and oral comprehension, written and oral production).

The official language level certificate must be issued by an organization recognized as a full member by ALTE (see <https://alte.org/Our-Full-Members>).

Examples of tests recognized by the jury for English: IELTS, TOEFL ibt, TOEIC, Cambridge English ([how to find a test center near you](#)).

Examples of tests recognized by the jury for Dutch: CNaVT or equivalent (*)

Examples of tests recognized by the jury for German: TestDaF, GOETHE-ZERTIFIKAT (*)

In addition, candidates who do not hold a higher education diploma from the French Community of Belgium (or from a country where French is the only official language) will be required to provide proof of sufficient mastery of the French language at level B2 of the [Common European Framework of Reference](#).

This proof can be provided by an official test (DELFL, TCF, etc.) or a language course certificate.

(*) In the absence of an official certificate issued by an organization recognized as a full member by ALTE (see <https://alte.org/Our-Full-Members>), Proof of completion of language courses at the required level in the student's previous academic career, officially attested (diploma, transcripts, university certificate) may be accepted. The jury reserves the right to request an official attestation issued by a recognized organization if it deems this necessary.

3° In addition to the above-mentioned language skills, to have developed, in the two Germanic languages that students wish to study in their master's programme, the following skills in the context of their previous academic training:

- a **linguistic competence** (the study of grammar and its components);
- a **literary competence** (history of literature, analysis and interpretation of literary texts);
- a **cultural competence** in the broadest sense (the study of the "civilization" of the countries where both Germanic languages are spoken: historical data and contemporary realities);
- a **discursive competence** (argumentation and scientific writing);

at the end of a bachelor's programme including at least the following 108 specific credits:

- 18 credits of general training (philosophy, history, arts, language sciences, criticism of sources, etc.);
- 50 credits in language, linguistics, literature and civilization in the first Germanic language;
- 40 credits of language, linguistics, literature and civilization in the second Germanic language.

The 30 credits from [Minor in German Studies](#), [Minor in English Studies](#) or [Minor in Dutch Studies](#) satisfy these requirements.

In the absence of sufficient training in one or more of these subjects, supplementary classes will be integrated into the master's programme (from 15 credits to a maximum of 60 credits). This preparatory module is established by the jury on the basis of the student's previous course of study.

4° Students wishing to pursue a master's degree with a teaching focus must have a degree of the French Community of Belgium; failing this, they will have to pass a French language proficiency examination to demonstrate that their command of written and spoken

French is equivalent to Level B2 of the Common European Framework of Reference for Languages (for further information, visit <https://uclouvain.be/en/study/inscriptions/french-language-master-teaching.html>).

General remark concerning the choice of languages

The [Master \[120\] in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#) involves continuing with the two languages studied in the bachelor's programme, whether these languages were studied as part of the major or as part of a minor in Germanic language.

University Bachelors

Diploma	Special Requirements	Access	Remarks
UCLouvain Bachelors			
Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English (Louvain-la-Neuve)		Direct access	Students must choose the two languages studied in their bachelor's programme.
Bachelor in Modern Languages and Letters: German, Dutch and English (St-Louis Bruxelles)		Direct access	Students must choose the two languages studied in their bachelor's programme.
Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English (Louvain-la-Neuve)	If students have chosen one of the following minors: Minor in German Studies Minor in English Studies Minor in Dutch Studies (version B)	Direct access	Students must choose two of the three languages studied in their bachelor's programme.
Bachelor in Modern Languages and Literatures : General (Louvain-la-Neuve)	If students have chosen one of the following minors: Minor in German Studies Minor in English Studies Minor in Dutch Studies (version B)	Direct access	Students must choose the two Germanic languages studied in their bachelor's programme. If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a

programme (consult [Admission and Enrolment Procedures for general registration](#))

Bachelors of the Dutch speaking Community of Belgium

Bachelor of Linguistics and Literature	If students have studied two Germanic Languages (Dutch, English, German)	Access with additional training	Students must choose the two Germanic languages studied in their bachelor's programme. Maximum 15 credits of supplementary classes integrated into the master's programme (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)
--	--	---------------------------------	---

Foreign Bachelors

Bachelor in modern Arts and Letters	If students have studied two Germanic Languages	Access based on application	In case of admission, additional training (maximum 60 credits) to be determined depending on the student's educational background (consult Access on the file). All candidates must ensure that they meet the specific access requirements.
-------------------------------------	---	---	--

Non university Bachelors

> Find out more about [links](#) to the university

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

Diploma	Access	Remarks
BA - AESI orientation Langues germaniques - crédits supplémentaires entre 45 et 60	Les enseignements supplémentaires éventuels peuvent être consultés dans le module complémentaire .	Type court

Holders of a 2nd cycle University degree

Diploma	Special Requirements	Access	Remarks
"Licenciés"			

Masters

Master [60] in Modern Languages and Literatures : General Master [120] in Modern Languages and Literatures : General	Access with additional training	Programme to be determined depending on the student's educational background
Foreign Masters	Access based on application	All candidates must ensure that they meet the specific access requirements. In case of admission, maximum 60 credits of supplementary classes integrated into the Master's programme (consult Acces on the file).

Holders of a non-University 2nd cycle degree

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

Access based on validation of professional experience

> It is possible, under certain conditions, to use one's personal and professional experience to enter a university course without having the required qualifications. However, validation of prior experience does not automatically apply to all courses. Find out more about [Validation of priori experience](#).

Candidates who do not fulfil the abovementioned admission requirements, but who have duly attested significant experience relevant to the field of study in question, may apply for admission to the programme on the basis of an individualised admission procedure.

Teaching method

The programme offers, in one year, a sound initiation to a scientific approach to linguistics and literature. It will also help the student to develop knowledge, know-how and communication skills in Germanic languages.

Evaluation

The evaluation methods comply with the [regulations concerning studies and exams](#). More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".

Depending on the nature of the course and the teaching methods, the evaluation will take different forms. Some courses will involve oral and/or written evaluations (held during one of the three exam sessions: January – June – August/September), whilst the evaluation of seminars will involve more substantial student participation as well as assessment of individual course work. Evaluation methods will be explained at the beginning of each course.

Those exams relating to courses on communication skills will evaluate the student's level, i.e. the practical use of the language in relevant situations.

Teaching methods are evaluated in accordance with the current University regulations (see General regulations concerning examinations). Students may also find additional information regarding the evaluation of courses in the course description.

To obtain a student's average, the grades awarded for each course unit are weighted by their respective credits

Mobility and/or Internationalisation outlook

The participation in an international mobility scheme is not authorized within the framework of this 1-year master's programme.

Possible trainings at the end of the programme

Upon successful completion of the [Master \[60\] in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#), graduates may:

1. enrol in the corresponding Master 120's programme;
2. enrol in the Teacher Training Certificate (upper secondary education);
3. enrol in another master's programme (60 or 120);
4. do a postgraduate internship and/or prepare their socio-professional integration.

1. Corresponding Master 120 programme

Upon completion of [Master \[60\] in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#), students directly access the [Master \[120\] in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#). Their programme, of minimum 60 credits, will include the Master's dissertation (between 15 and 30 credits) which may complete their Master 60 individual final project, the chosen focus (30 credits) and possible supplementary classes determined by the jury.

2. Teacher Training Certificate (upper secondary education)

Upon completion of the Master 60, students may access the [Teacher Training Certificate \(upper secondary education\) - Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#).

- Further information on the FIAL Teacher Training Certificate: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html>
- Further information on the functions that can be carried out in teaching (Primoweb): <http://www.enseignement.be/index.php?page=27705>

3. Other master's programmes (60 or 120)

Other Master's programmes of the Faculty could be accessible, directly or through supplementary classes. For more information, please read the masters' admission requirements.

List of masters organised by the Faculty of Philosophy, Arts and Letters: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/infomaster.html>

Other Master's programmes of UCLouvain are widely accessible, either directly or through supplementary classes, to UCLouvain graduates. For example :

- [Master \[120\] in Public Administration](#)
- [Master \[60\] in Management \(shift schedule\)](#)
- [Master \[120\] in Population and Development Studies](#)

4. Postgraduate internship and socio-professional integration

Students have the opportunity, during their Master's programme or after graduation, to prepare their **socio-professional integration** with the qualified services of the Faculty and of UCLouvain. It is also possible for them to complete their training with a **postgraduate internship** in Belgium or abroad. In some cases, procedural steps must be undertaken during the master's programme.

- Further information on postgraduate internships: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html>
- Further information on the Faculty's Employment Service: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html>
- Further information on the interviews and workshops offered to (future) graduates by the *Centre d'information et d'orientation* (CIO): <https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html>

Last update: March 2020

Contacts

Curriculum Management

Faculty

Structure entity

Denomination

Sector

Acronym

Postal address

SSH/FIAL

Faculty of Philosophy, Arts and Letters ([FIAL](#))

Human Sciences ([SSH](#))

FIAL

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tel: +32 (0) 10 47 48 50

<http://www.uclouvain.be/fial>

Website

Mandate(s)

- Dean : Elisabeth Degand
- Administrative director : Valérie Loutsch

Commission(s) of programme

- Ecole de langues et lettres ([ELAL](#))

Academic supervisor: [Ferran Suner Munoz](#)

Jury

- President: [Magali Paquot](#)
- Secretary: [Ben De Bruyn](#)
- 3rd member of the small panel: [Fanny Meunier](#)

Useful Contact(s)

- For further information: info-fial@uclouvain.be

